



**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ**

28 МАЯ — 30 ИЮНЯ 1965 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.



**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ**

28 МАЯ — 30 ИЮНЯ 1965 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

НЬЮ-ЙОРК • 1965

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские — сессию, на которой она была принята.

T/1644

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ	IV
РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ	
2143 (XXXII). Доклады Выездной миссии Организации Объединенных На- ций 1965 года в подопечные территории Науру и Новая Гвинея . . .	1
ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ВЫНЕСЕННЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ	
Утверждение повестки дня	2
Доклад Генерального секретаря о полномочиях	2
Выборы Председателя и Заместителя председателя	2
Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей об управлении подо- печными территориями	2
Рассмотрение петиций	2
Достижение подопечными территориями самоуправления или независи- мости и положение в подопечных территориях в отношении осуществле- ния Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	2
Сотрудничество со Специальным комитетом по вопросу о ходе осущест- вления Декларации о предоставлении независимости колониальным стра- нам и народам	3
Предложения государств-членов Организации о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профес- сиональной подготовки	3
Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки	3
Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности	3
Утверждение доклада Совета по Опеке Генеральной Ассамблее	3

ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ,

утвержденная Советом на 1245-м заседании 28 мая 1965 года

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад Генерального секретаря о полномочиях представителей.
3. Выборы Председателя и Заместителя председателя.
4. Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей об управлении подопечными территориями за год, закончившийся 30 июня 1964 года:
 - a) подопечная территория Тихоокеанские острова;
 - b) Науру;
 - c) Новая Гвинея.
5. Рассмотрение петиций, перечисленных в приложении к повестке дня¹.
6. Доклады Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1965 года в подопечные территории Науру и Новая Гвинея:
 - a) Науру;
 - b) Новая Гвинея.
7. Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости (резолюции 1369 (XVII) Совета по Опеке и 1413 (XIV) Генеральной Ассамблеи) и положение в подопечных территориях в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюции 1514 (XV), 1654 (XVI), 1810 (XVII) и 1956 (XVIII) Генеральной Ассамблеи).
8. Сотрудничество со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1956 (XVIII) Генеральной Ассамблеи).
9. Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки: доклад Генерального секретаря (резолюции 557 (VI) и 753 (VIII) Генеральной Ассамблеи).
10. Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки: доклад Генерального секретаря (резолюции 36 (III) Совета по Опеке и 754 (VIII) Генеральной Ассамблеи).
11. Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности.
12. Утверждение доклада Совета по Опеке Генеральной Ассамблеи.

¹ Приложение см. Официальные отчеты Совета по Опеке, тридцать вторая сессия, вступительный выпуск.

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ
НА ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

2143 (XXXII). Доклады Выездной миссии Организации Объединенных
Наций 1965 года в подопечные территории Науру и Новая Гвинея

Совет по Опекe,

рассмотрев на тридцать второй сессии доклады Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1965 года в подопечные территории Науру и Новая Гвинея²,

заслушав устные замечания представителей Австралии по этим докладам,

1. принимает к сведению доклады Выездной миссии и замечания по ним управляющей власти;

2. выражает свое удовлетворение работой, выполненной Выездной миссией по его поручению;

3. обращает внимание на то обстоятельство, что на тридцать второй сессии, при формулировке им своих заключений и рекомендаций в отношении условий, существующих в данных подопечных территориях, Совет учел рекомендации и замечания Выездной миссии и относящиеся к ним замечания управляющей власти;

4. постановляет и впредь принимать во внимание эти рекомендации, заключения и замечания при рассмотрении в будущем вопросов, касающихся данных подопечных территорий;

5. предлагает соответствующей управляющей власти учитывать рекомендации и заключения Выездной миссии, а также относящиеся к ним замечания членов Совета;

6. постановляет, в соответствии с правилом 98 Правил процедуры Совета, что доклады Выездной миссии и текст настоящей резолюции должны быть изданы в печатном виде.

1269-е заседание,
29 июня 1965 года

² См. Официальные отчеты Совета по Опекe, тридцать вторая сессия, Дополнение № 2, документ T/1636; и там же, Дополнение № 3, документ T/1635 и Add.1.

ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ВЫНЕСЕННЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

Утверждение повестки дня

На 1245-м заседании 28 мая 1965 г. Совет утвердил повестку дня своей тридцать второй сессии. На 1253-м заседании, состоявшемся 10 июня 1965 г., Совет постановил добавить к петициям, которые он рассмотрит в связи с пунктом 5 повестки дня, петицию, содержащуюся в документе T/PET.10/37.

Доклад Генерального секретаря о полномочиях

На 1249-м заседании 4 июня 1965 г. Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о полномочиях³.

Выборы Председателя и Заместителя председателя

На 1245-м заседании 28 мая 1965 г. Совет избрал г-на Андре Ноди (Франция) и г-на К. П. Хоп (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), соответственно, Председателем и Заместителем председателя.

Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей об управлении подопечными территориями

На нижеуказанных заседаниях Совет утвердил текст глав, посвященных положению в подопечных территориях, для включения в доклад Генеральной Ассамблеи за период с 30 июня 1964 г. по 30 июня 1965 года:

а) главу о Новой Гвинее — на 1267-м заседании, состоявшемся 28 июня 1965 года;

б) главу о Науру — на 1269-м заседании, состоявшемся 29 июня 1965 года.

На 1263-м заседании 24 июня 1965 г. Совет утвердил текст главы, посвященной положению

³ T/1640 и Add.1. Список делегаций содержится в приложении к этому докладу, см. Официальные отчеты Совета по Опекe, тридцать вторая сессия, вступительный выпуск.

в подопечной территории Тихоокеанские острова, для включения в доклад Совету Безопасности за период с 30 июня 1964 г. по 30 июня 1965 года.

Рассмотрение петиций

На 1253-м и 1256-м заседаниях, состоявшихся соответственно 10 и 15 июня 1965 г., Совет рассмотрел следующие петиции, относящиеся к подопечной территории Тихоокеанские острова, и вынес следующие постановления:

Петиции

T/PET.10/L.8
T/PET.10/L.9
и Согг.1
T/PET.10/36

T/PET.10/37

Постановления

Принять к сведению.
Принять к сведению.

Принять петицию к сведению и обратить внимание петиционера на замечания управляющей власти, содержащиеся в документе T/OBS/10/9.

Предложить Всемирной организации здравоохранения произвести расследование по жалобам, содержащимся в петиции T/PET.10/37, и в кратчайший по возможности срок представить Совету доклад о своих заключениях.

Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости и положение в подопечных территориях в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

На 1257-м заседании, состоявшемся 16 июня 1965 г., Совет постановил, что замечания, сделанные представителями в связи с этим пунктом повестки дня, должны быть надлежащим образом изложены в разделах докладов Совета, посвященных отдельным подопечным территориям. На том же заседании Совет, кроме того, постановил включить в качестве приложения в доклады

Генеральной Ассамблее⁴ и Совету Безопасности⁵ текст заявления, сделанного Генеральным секретарем при открытии сессии (1245-е заседание) относительно трех остающихся территорий.

Сотрудничество со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

На 1257-м заседании, состоявшемся 16 июня 1965 г., Совет постановил, что Председатель Совета должен уведомить письмом⁶ председателя Специального комитета о том, что на тридцать второй сессии Совет рассмотрел существующее положение в трех оставшихся подопечных территориях и что его рекомендации и заключения, вместе с мнениями, высказанными отдельными членами Совета, будут изложены в его докладах.

Предложения государств-членов Организации о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

На 1249-м заседании, состоявшемся 4 июня

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/6004).

⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцатый год, Особое дополнение № 1 (S/6490).

⁶ Текст письма см. в документе A/АС.109/130.

1965 г., Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря⁷ и обратил внимание управляющих властей на замечания, высказанные членами Совета при обсуждении доклада.

Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки

На 1249-м заседании 4 июня 1965 г. Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря⁸ и обратил внимание управляющих властей на замечания, высказанные членами Совета при обсуждении доклада.

Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности

На 1267-м заседании 28 июня 1965 г. Совет утвердил свой доклад Совету Безопасности за период с 30 июня 1964 г. по 30 июня 1965 года⁵.

Утверждение доклада Совета по Опеке Генеральной Ассамблее

На 1270-м заседании, состоявшемся 30 июня 1965 г., Совет утвердил доклад Генеральной Ассамблее за период с 30 июня 1964 г. по 30 июня 1965 года⁴.

⁷ См. Официальные отчеты Совета по Опеке, тридцать вторая сессия, Приложения, пункт 9 повестки дня, документ T/1637.

⁸ Там же, пункт 10 повестки дня, документ T/1634.

